

LADY
COSTA
NZA



Luceplan. Made in Light

LADY COSTA NZA

design
Paolo Rizzatto

floor / wall / suspension

The remarkable success of Costanza, the iconic abat-jour lamp by Paolo Rizzatto, has led to new versions and families that represent the natural typological development of the original model. One of them – Lady Costanza, in the floor and ceiling versions – conserves all the charm and character of the original, while taking on measurements, components and functions that reinforce its versatility. The new collections of colors also give the inimitable interchangeable polycarbonate shade a very timely aesthetic spin.

Dal successo di Costanza, iconica lampada abat-jour di Paolo Rizzatto, sono nate nuove declinazioni e famiglie che rappresentano il naturale sviluppo tipologico del modello d'origine. Tra queste, Lady Costanza, nelle versioni da terra e da soffitto, conserva intatto il fascino e le caratteristiche della capostipite, dotandosi di dimensioni, componenti e funzioni che ne confermano la versatilità. Le nuove collezioni di colori conferiscono, inoltre, all'inconfondibile paralume intercambiabile in policarbonato un tocco estetico di grande attualità.

Ausgehend von der erfolgreichen Costanza, dieser wahren Ikone einer Stehlampe von Paolo Rizzatto, entstanden neue Modelle und Familien, als natürliche Weiterentwicklung von Varianten der ursprünglichen Version. Unter diesen hat sich Lady Costanza als Boden- und Deckenleuchte die Faszination und Eigenschaften der Urahnin dieser Leuchten erhalten, mit Abmessungen, Komponenten und Funktionen, in denen sich die ursprüngliche Vielseitigkeit ein weiteres Mal bestätigt. Die neuen Farbkollektionen verleihen dem unverkennbaren, austauschbaren Schirm aus Polycarbonat eine höchst aktuelle Ästhetik.

Le succès de Costanza, lampe abat-jour iconique de Paolo Rizzatto, a donné lieu à de nouvelles déclinaisons et familles, qui représentent le développement typologique naturel du modèle d'origine. Parmi elles, dans les versions au sol et au plafond, Lady Costanza maintient intacts le charme et les caractéristiques du modèle d'origine, en s'équipant de dimensions, composants et fonctions qui en confirment la versatilité. En outre, les nouvelles collections de couleurs confèrent une touche esthétique très actuelle à l'inimitable abat-jour interchangeable en polycarbonate.

A raíz del éxito de Costanza, icónica tulipa de Paolo Rizzatto, han surgido nuevas versiones y familias que representan la evolución natural tipológica del modelo original. Entre estas, Lady Costanza, en las versiones de pie y de techo, conserva intacto el atractivo y las características del arquetipo, adoptando dimensiones, componentes y funciones que confirman su versatilidad. Las nuevas colecciones de colores confieren asimismo a la inconfundible pantalla intercambiabile de policarbonato un toque estético de gran actualidad.





floor / wall

The telescopic control of the stem and the 360° rotation on the base bring an elegant adaptability to Lady Costanza, allowing the user to change the height and direction of the diffuser. The extraordinary lightness of the structure and handle on the base also make it easy to move the lamp.

2008

h 217 - 250 cm
d 203 cm
base 36x36 cm
shade Ø 50 cm

Aluminium stem
alu, black

polycarbonate diffuser
red, black, white

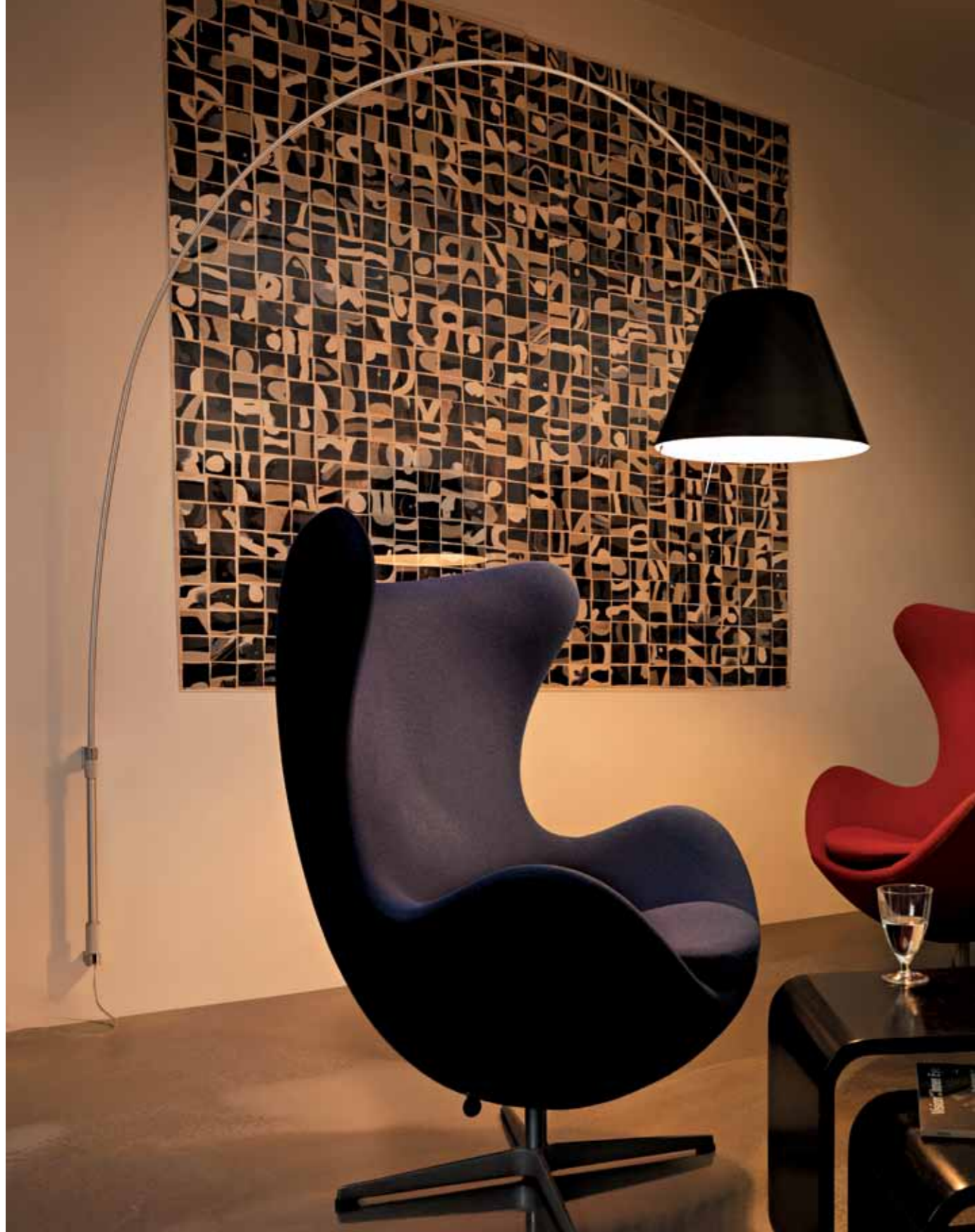
max 150W E27
105/140W halogen energy saver
20/23W fluorescent

La regolazione telescopica dello stelo e la possibilità di rotazione a 360° sulla base, donano a Lady Costanza una elegante flessibilità, consentendo di variare a piacere l'altezza e l'orientamento nello spazio del suo diffusore. La straordinaria leggerezza della struttura e la maniglia di cui è dotata la base agevolano, inoltre, lo spostamento dell'apparecchio da un ambiente all'altro.

Der regulierbare Teleskopständer und die Möglichkeit einer Drehung von 360° an der Basis verleihen Lady Costanza elegante Flexibilität und bieten die Möglichkeit, Höhe und räumliche Ausrichtung des Schirms ganz nach Belieben zu ändern. Die außergewöhnliche Leichtigkeit der Struktur und der Griff an der Basis erleichtern außerdem das Versetzen der Leuchte von einem Raum in den anderen.

Le réglage télescopique du pied et la possibilité d'effectuer une rotation à 360° sur la base confèrent à Lady Costanza une souplesse élégante qui permet de varier en toute liberté la hauteur et l'orientation dans l'espace de son diffuseur. De plus, l'extraordinaire légèreté de la structure et la poignée située sur la base facilitent le déplacement de l'appareil d'un espace à l'autre.

La regulación telescópica del pie y la posibilidad de rotación a 360° en la base, confieren a Lady Costanza una elegante flexibilidad, permitiendo regular, según los gustos, la altura y la orientación en el espacio de su difusor. La extraordinaria ligereza de la estructura y la manilla de la que está dotada la base facilitan, además, el desplazamiento del aparato.





suspension

Lady Costanza reinterprets all the characteristics of the original Costanza model in a larger format, conserving the preciseness of the design, the harmonious forms and functional precision.

The shade comes in white, red and black (the latter for a more directional, concentrated lighting effect).

2011

h 207 / 240 cm, shade Ø 50 cm

aluminium body

interchangeable polycarbonate
silkscreened shade
red, black, white

steel counterweight

max 150W E27
105/140W halogen energy saver
20/23W fluorescent

Lady Costanza ripropone in un formato più grande tutte le caratteristiche della capostipite della famiglia, mantenendone invariate la compostezza del disegno, l'armonia formale e la precisione funzionale. Il paralume è disponibile nei colori bianco, rosso e nero (tonalità quest'ultima pensata per una luce maggiormente direzionata e concentrata).

Lady Costanza – in einem größeren Format, aber mit allen Merkmalen des Modells, das die Leuchtenfamilie begründete. Klassisch-schlichtes Design, formale Harmonie und funktionale Präzision sind unverändert. Der Schirm ist erhältlich in den Farben weiß, rot und schwarz (ein Farbton, der für stärker gerichtetes und konzentriertes Licht gedacht ist).

Lady Costanza repropose en plus grand toutes les caractéristiques de l'article phare de la famille tout en maintenant inchangées la sobriété du design, l'harmonie formelle et la précision fonctionnelle. L'abat-jour existe en blanc, rouge et noir (ce dernier coloris a été conçu pour obtenir un éclairage plus directionnel et concentré).

Lady Costanza vuelve a proponer en un formato más grande todas las características del patriarca de la familia, sin alterar la compostura del diseño, la armonía formal ni la precisión funcional. La pantalla está disponible en los colores blanco, rojo y negro (tonalidad esta última pensada para una luz sobre todo direcccionada y concentrada).

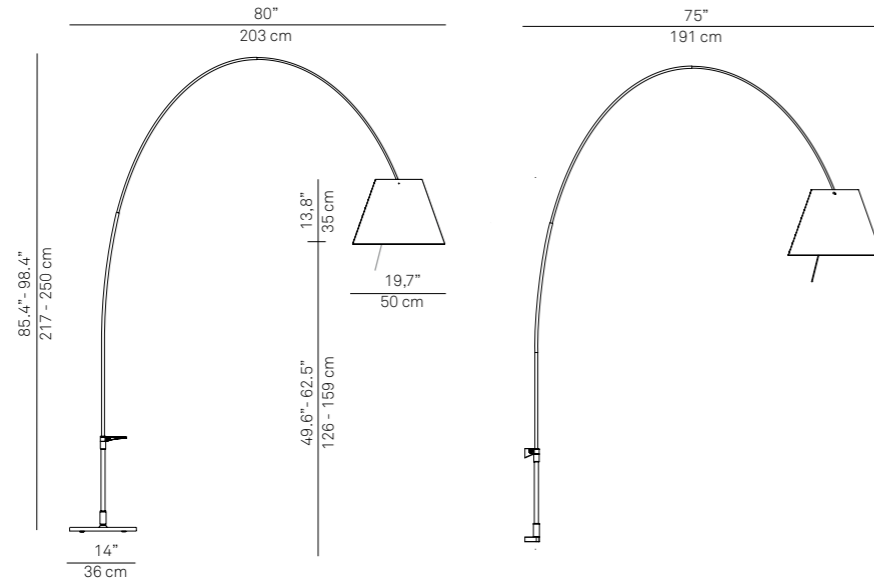
D13E LADY COSTANZA

E EI

D13 E d. (dimmer)
D13 E i. (on/off switch)

D13 E a d. (dimmer)
weight 3,20 kg

D13 E a i. (on/off switch)
weight 3,20 kg



D13 E d. - D13 E i.

D13 E a d. - D13 E a i.

Lamp D13 E d. - D13 E a d.

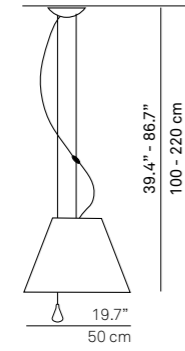
105/140W
HSGSA
E27 energy saver **D**

Lamp D13 E i. - D13 E a i.

105/140W
HSGSA
E27 energy saver **D**

20/23W
FB
E27 **A**

D13 E sa.s.
weight 1,50 kg



Lamp

105/140W
HSGSA
E27 energy saver **D**

20/23W
FB
E27 **A**

Materials

Aluminium stem polycarbonate diffuser

Structure finishes

● alu ● black

Diffusers finishes

● red ● black ○ white

Insulation class



Note

the on/off switch version does have not the rod sensor dimmer



LUCEPLAN HEADQUARTERS

Via E.T. Moneta 40
20161 Milano
T +39 02 66 242 1
F +39 02 66 203 400
N. verde 800 800 169
info@luceplan.com

LUCEPLAN BELGIUM

Modular Lighting Instruments
Armoedestraat 71
8800 Roeselare
T +32 (0) 51 26 56 56
F +32 (0) 51 22 80 04
welcome@supermodular.com

LUCEPLAN FRANCE

Modular Lighting Paris
Rue du Mail, 31
75002 Paris
T +33 1 45 42 24 25
F +33 1 45 42 43 20
bonjour@supermodular.com

LUCEPLAN GERMANY

Prenzlauer Allee 39
D-10405 Berlin
T +49 30 44 33 84 0
F +49 30 44 33 84 22
luceplan_de@luceplan.com

LUCEPLAN NETHERLANDS

Modular Lighting Nederland
Bouwerij 54
1185 XX Amstelveen
T +31 (0) 20 347 30 47
F +31 (0) 20 347 30 48
info@modular.nl

LUCEPLAN RUSSIA

Modular Lighting Instruments
(Representation)
Mr. Rudy Van Hoof
Moscow
T +7 919 991 30 73
rudy.vanhoof@supermodular.com

LUCEPLAN SCANDINAVIA

Klubiensvej 22
Pakhus 48 - Frihavnen
DK 2100 Copenhagen
T +45 36 13 21 00
F +45 36 13 21 01
infodk@luceplan.com

LUCEPLAN SWEDEN

Ljusgruppen
Stenyxegatan 17, Box 9134
20039 Malmö, Sweden
T +46 40 22 41 00
www.luceplan.se
www.ljusgruppen.se

LUCEPLAN USA

14 Wooster Street
New York, NY 10013
infous@luceplan.com

LUCEPLAN SHOWROOM

MILANO

Corso Monforte 7
20122 Milano
T +39 02 76 015 760
F +39 02 78 4062
luceplanstore@luceplan.com

NEW YORK

14 Wooster Street
New York, NY 10013
Tel. +1 212 966 1399
Fax +1 212 966 1799
storeus@luceplan.com

COPENHAGEN

Klubiensvej 22
Pakhus 48 - Frihavnen
DK-2150 Nordhavn
T +45 36 13 21 00
F +45 36 13 21 01
infodk@luceplan.com

OSLO

Nedregata 7
N-0551 Oslo
T +47 928 14 481

STOCKHOLM

Studio B3
Barnhusgatan 3
111 23 Stockholm
T +46 8 214 231

www.luceplan.com